

Czwartek, 1 czerwca 2006 r.

- wkład w przeprowadzanie przez Komisję oceny oddziaływania;
 - wykorzystanie innych odpowiednich środków w celu włączenia MŚP do europejskiego procesu decyzyjnego;
 - pomoc MŚP w rozwijaniu działań na terenach przygranicznych i tworzeniu sieci międzynarodowej;
 - pomoc MŚP w szukaniu odpowiednich partnerów z sektora prywatnego lub publicznego za pomocą odpowiednich narzędzi.
- b) Usługi w zakresie innowacji oraz transferu technologii oraz wiedzy:
- informowanie oraz podnoszenie świadomości na temat polityk, ustawodawstwa oraz programów wsparcia dotyczących innowacji;
 - uczestniczenie w rozpowszechnianiu i wykorzystaniu wyników badań;
 - zapewnienie usług w zakresie transferu technologii i wiedzy oraz w zakresie budowania partnerstwa pomiędzy wszelkimi podmiotami zajmującymi się innowacją;
 - stymulowanie potencjału innowacyjnego przedsiębiorstw, w szczególności MŚP;
 - ułatwianie łączenia z innymi usługami w zakresie innowacji, w tym z usługami w dziedzinie własności intelektualnej.
- c) Usługi w zakresie zachęcania do uczestnictwa MŚP w Siódmym programie na rzecz badań:
- podnoszenie świadomości MŚP w zakresie Siódmego programu na rzecz badań;
 - pomoc MŚP w określeniu ich potrzeb w zakresie badań i rozwoju technologicznego oraz w znalezieniu odpowiednich partnerów;
 - pomoc MŚP w przygotowaniu i koordynowaniu propozycji projektów w sprawie uczestnictwa w Siódmym programie na rzecz badań.

P6_TA(2006)0231

MŚP w krajach rozwijających się

Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego w sprawie małych i średnich przedsiębiorstw w krajach rozwijających się (2005/2207(INI))

Parlament Europejski,

- uwzględniając załącznik II do Umowy z Kotonu ⁽¹⁾,
- uwzględniając komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady i Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 22 marca 2006 r. zatytułowany „Realizacja partnerstwa na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia: uczynienie Europy liderem w zakresie odpowiedzialności społecznej przedsiębiorstw” (COM(2006)0136),
- uwzględniając rezolucję z dnia 17 listopada 2005 r. w sprawie wniosku dotyczącego wspólnej deklaracji Rady, Parlamentu Europejskiego i Komisji w sprawie polityki rozwoju Unii Europejskiej: „Konsensus europejski” ⁽²⁾,
- uwzględniając Wspólną Deklarację Rady i przedstawicieli rządów państw członkowskich zebranych w Radzie, Parlamentu Europejskiego i Komisji w sprawie Polityki Rozwoju Unii Europejskiej: „Konsensus europejski” ⁽³⁾,
- uwzględniając rezolucję z dnia 17 listopada 2005 r. w sprawie strategii rozwoju dla Afryki ⁽⁴⁾,

⁽¹⁾ Umowa o partnerstwie pomiędzy Grupą Państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi z drugiej strony, podpisana w Kotonu w dniu 23 czerwca 2000 r., Dz.U. L 65 z 8.3.2003 r., str. 27.

⁽²⁾ Teksty przyjęte, P6_TA(2005)0446.

⁽³⁾ Dz.U. C 46 z 24.2.2006 r., str. 1.

⁽⁴⁾ Teksty przyjęte, P6_TA(2005)0445.

Czwartek, 1 czerwca 2006 r.

- uwzględniając komunikat Komisji do Rady, Parlamentu Europejskiego i Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego z dnia 12 października 2005 r. zatytułowany „Strategia UE na rzecz Afryki: europejsko-afrykański pakt na rzecz przyspieszenia rozwoju Afryki” (COM(2005)0489),
 - uwzględniając rezolucję z dnia 12 kwietnia 2005 r. w sprawie roli Unii Europejskiej w osiągnięciu Milenijnych Celów Rozwoju (MDG) ⁽¹⁾,
 - uwzględniając dokument roboczy Komisji z dnia 29 października 2004 r. zatytułowany: „Sprawozdanie Komisji Europejskiej w sprawie Milenijnych Celów Rozwoju na lata 2000-2004” (SEC(2004)1379),
 - uwzględniając art. 45 regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Rozwoju (A6-0151/2006),
- A. mając na uwadze, że europejskie polityki dotyczące małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) nie powinny być automatycznie przenoszone do krajów rozwijających się,
- B. mając na uwadze, że w krajach rozwijających się nie ma powszechnie przyjętej definicji MŚP,
- C. mając na uwadze, że sektor MŚP obejmuje w krajach rozwijających się heterogeniczną grupę przedsiębiorstw działających w różnych warunkach rynkowych,
- D. mając na uwadze, że MŚP tworzą miejsca pracy i budują społeczeństwo obywatelskie,
- E. mając na uwadze, że MŚP są sposobem na osiągnięcie zarówno społecznego, jak i gospodarczego rozwoju w drodze zmniejszania ubóstwa,
- F. mając na uwadze, że działalność transgraniczna jest szeroko rozpowszechniona w większości rozwijających się regionów, a zatem wymaga specjalnej uwagi podczas przygotowywania polityki i programów,
- G. mając na uwadze, że regionalne podejście do rozwoju MŚP, zakładające udział rządów, władz regionalnych i lokalnych oraz organizacji społecznych z dwóch lub większej liczby państw, może być rozwiązaniem odpowiednim dla rozwoju MŚP w wielu regionach rozwijającej się części świata,
- H. mając na uwadze, że szczególną uwagę należy zwrócić na rolę MŚP w gospodarkach małych krajów wyspiarskich,
- I. mając na uwadze, że szczególną uwagę należy zwrócić na rolę MŚP w krajach, które doświadczyły konfliktów, jako sposobu na efektywną reintegrację weteranów walki w społeczeństwie,
- J. mając na uwadze, że władze państwowe powinny dokładać wszelkich starań, by ograniczać biurokrację do minimum, w celu unikania wznoszenia barier dla rozwoju MŚP,
- K. mając na uwadze, że rejestrowanie działalności nie powinno stanowić bariery w zakładaniu małych przedsiębiorstw ani w zwiększaniu skali działalności z mikro- do małych przedsiębiorstw,
- L. mając na uwadze, że tworzenie lokalnych i regionalnych sieci może przynieść istotne korzyści małym przedsiębiorstwom,
- M. mając na uwadze, że konieczne jest rozpowszechnianie najlepszych praktyk w zakresie projektowania, wdrażania i oceny inicjatyw mających na celu promowanie wzrostu MŚP i lokalnego rozwoju gospodarczego oraz zwiększanie zatrudnienia,
- N. mając na uwadze, że podmioty na danym terenie, ich stowarzyszenia i inne formy organizacyjne, muszą odgrywać zasadniczą rolę w przygotowywaniu i wdrażaniu każdej polityki dotyczącej MŚP,

⁽¹⁾ Dz.U. C 33 E z 9.2.2006 r., str. 311.

Czwartek, 1 czerwca 2006 r.

- O. mając na uwadze, że różnice regionalne i kulturowe powinny być brane pod uwagę podczas projektowania polityk i programów dotyczących MŚP,
- P. mając na uwadze, że większość mikroprzedsiębiorstw to przedsiębiorstwa rodzinne, a zatem wymagające szczególnej uwagi podczas projektowania każdej polityki dotyczącej MŚP,
- Q. mając na uwadze, że kobiety odgrywają istotną rolę w tworzeniu i rozwoju mikro- i małych przedsiębiorstw, a kobiece przedsiębiorstwa należy wyrwać z izolacji,
- R. mając na uwadze, że szczególną uwagę należy poświęcić projektom nakierowanym na przedsiębiorczość wśród kobiet, aby uniknąć piętrzenia trudności podczas tworzenia i pełnego wdrażania inicjatyw dotyczących mikroprzedsiębiorstw i MŚP przez zachowania uwarunkowane historią i tradycją,
- S. mając na uwadze, że spółdzielnie odgrywają ważną rolę w podtrzymywaniu gospodarki na szczeblu lokalnym oraz w strukturyzowaniu i budowaniu spójności w społecznościach lokalnych,
- T. mając na uwadze, że lokalne instytucje mają do odegrania ważną rolę we wspieraniu MŚP,
- U. mając na uwadze, że polityka tworzenia MŚP może odegrać pewną rolę w zmniejszaniu znaczenia gospodarki nieformalnej,
- V. mając na uwadze, że należy zapewnić bezpieczeństwo podczas tworzenia MŚP i prowadzenia przez nie działalności,
- W. mając na uwadze, że spółdzielnie bliskie są tradycyjnym praktykom zrzeszania się w wielu wiejskich i miejskich społecznościach,
- X. mając na uwadze, że zakładanie nowych spółdzielni może być realnym sposobem na przekształcanie działań nieformalnych w formalne,
- Y. mając na uwadze, że należy wspierać inicjatywy nakierowane na poprawę klimatu dla inwestycji oraz możliwości biznesowych, które pomagają tworzyć miejsca pracy i polepszać sytuację majątkową ubogich,
- Z. mając na uwadze, że MŚP potrzebują wystarczającego czasu i budowania potencjału, aby przystosować się do stopniowego otwierania sektorów, w których prowadzą działalność, na konkurencję rynków światowych; rozmiar krytyczny, tworzony w wyniku procesów zrzeszania się, powinien doprowadzić do osiągnięcia masy krytycznej, niezbędnej do stopniowej eliminacji ochrony w początkowej fazie,
- AA. mając na uwadze, że należy w przyszłości rozważyć możliwość propagowania w MŚP idei odpowiedzialności społecznej przedsiębiorstw, dzięki której do działań związanych z biznesem włącza się kwestie społeczne i środowiskowe,
- AB. mając na uwadze, że szczególną uwagę należy poświęcić społeczno-ekonomicznemu środowisku MŚP, na przykład edukacji i szkoleniu zasobów ludzkich, infrastrukturze komunikacyjnej i informacyjnej, dostępowi do surowców i rynków,
- AC. mając na uwadze, że niezwykle ważne jest budowanie partnerstw i systemów informacyjnych, które zapewniają dostęp do wiedzy potrzebnej do rozwoju,
- AD. mając na uwadze, że MŚP mają do odegrania ważną rolę w rozwoju inicjatyw nakierowanych na zrównoważoną turystykę w krajach rozwijających się,
- AE. mając na uwadze, że nieustrukturyzowane systemy finansowe są szczególnie szkodliwe dla wzrostu mikro- i małych przedsiębiorstw,
- AF. mając na uwadze, że głównymi źródłami finansowania dostępnymi dla MŚP są nieformalne pożyczki od nieformalnych stowarzyszeń, rodziny i przyjaciół, małe oszczędności oraz zysk zatrzymany i należności,

Czwartek, 1 czerwca 2006 r.

- AG. mając na uwadze, że zapewnienie kapitału początkowego może znacznie przyczynić się do tworzenia i rozwoju MŚP,
- AH. mając na uwadze, że dostęp do kredytów, zwłaszcza średnio- i długoterminowych, a także wzmocnienie pośredników finansowych są ważne dla rozwoju MŚP,
- AI. mając na uwadze, że doświadczenia wskazują, iż kobiety są w krajach rozwijających się najlepszymi użytkownikami mikrokredytów, które pozwalają im odgrywać rolę w równoważeniu lokalnej gospodarki,
- AJ. mając na uwadze, że Grupa Państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) i inne kraje rozwijające się, w tym instytucje na szczeblu krajowym i regionalnym, mają do odegrania rolę w zarządzaniu funduszami promującymi rozwój MŚP,
- AK. mając na uwadze, że dla potrzeb MŚP powinna być prowadzona proaktywna polityka finansowa i fiskalna; częścią takiej polityki powinny być specjalne linie kredytowe lub zachęty podatkowe,
1. uważa za niezbędną harmonizację wszystkich istniejących definicji MŚP, w tym mikroprzedsiębiorstw, przynajmniej na poziomie regionalnym; uważa także, że liczba pracowników jest najlepszym kryterium do definicji MŚP;
 2. zaleca, by w regionie, w którym kraje rozwijające się stanowią większość, przedsiębiorstwo było uznawane za mikroprzedsiębiorstwo jeśli zatrudnia do 5 osób, za małe jeśli zatrudnia od 6 do 25 osób, a za średnie jeśli zatrudnia od 26 do 100 osób;
 3. wspiera polityki mające na celu zmniejszanie barier utrudniających tworzenie przedsiębiorstw, ich rejestrację i rozpoczęcie działalności; wzywa rządy krajów rozwijających się do dokonania oceny wpływu aktualnych i przyszłych przepisów prawa gospodarczego na MŚP;
 4. zaleca udzielanie specjalnego wsparcia tworzeniu sieci przedsiębiorstw na poziomie lokalnym i regionalnym;
 5. podkreśla, iż tworzenie sieci ułatwiają stowarzyszenia świadczące wspólne usługi, takie jak porady prawne, księgowość, szkolenia i edukacja, wykorzystanie technologii informacyjnych;
 6. uważa, że w małych miastach i w miejscowościach wiejskich te wspólnoty świadczące wspólne usługi, jeśli to konieczne, mogłyby być inicjowane ze środków publicznych, docelowo zakładając własność prywatną jako opcję preferowaną;
 7. zwraca się o specjalnie zaprojektowane polityki, programy i projekty nakierowane na MŚP, w tym na tradycyjnie już aktywne w handlu transgranicznym mikroprzedsiębiorstwa;
 8. podkreśla znaczenie zaangażowania rządu w takie transgranicznie zorientowane polityki, sprzyjające między państwom zaufaniu, harmonizacji przepisów prawa i praktyk oraz rozwojowi regionalnemu;
 9. przypomina, że MŚP, w tym także mikroprzedsiębiorstwa, są głównie przedsiębiorstwami rodzinnymi, wywodzącymi się ze środowiska, w którym kultura i tradycja wciąż odgrywają zasadniczą rolę, a zatem wymagają w politykach ostrożnego i rozsądnego podejścia, kiedy przygotowywane są do wdrożenia nowe przepisy prawa lub formy organizacyjne;
 10. wzywa wszystkie podmioty na danym terytorium do udziału, bezpośrednio lub przez skupiające je organizacje, w przygotowywaniu i wdrażaniu wszelkich polityk dotyczących MŚP;
 11. uznaje ogromne znaczenie roli kobiet we wszelkich obszarach związanych z rozwojem, roli, o której decydenci zbyt często zapominają, a także żąda poświęcenia szczególnej uwagi projektom nakierowanym na przedsiębiorczość wśród kobiet;

Czwartek, 1 czerwca 2006 r.

12. uznaje rolę, jaką lokalne instytucje mają do odegrania we wspieraniu MŚP, w tym także mikroprzedsiębiorstw; uważa, iż lokalne instytucje mogą inicjować wdrażanie wspólnot oferujących wspólne usługi dla mikroprzedsiębiorstw i MŚP, przy finansowaniu fazy założycielskiej przez państwo;
13. uznaje rolę MŚP w tworzeniu miejsc pracy i podkreśla wagę przekształcania większości tych miejsc pracy z niewymagających kwalifikacji na wymagające kwalifikacji, z sezonowych na pełnoetatowe, z tymczasowych na stałe, przy zastosowaniu proaktywnych krajowych polityk i programów;
14. podkreśla rolę, jaką spółdzielnie mogą odegrać w podtrzymywaniu gospodarki na szczeblu lokalnym oraz w strukturyzowaniu i budowaniu spójności w społecznościach lokalnych;
15. zwraca się o tworzenie polityk krajowych wspierających zmniejszanie znaczenia gospodarki nieformalnej w krajach rozwijających się; zwraca się także o promowanie inicjatyw wspierających poprawę klimatu dla inwestycji i tym samym tworzenie możliwości biznesowych;
16. uważa spółdzielczość za środek do formalizowania nieformalnej działalności, ponieważ bliżej jej niż innym formom legalnych organizacji do tradycyjnych praktyk zrzeszania się w wielu wiejskich i miejskich społecznościach;
17. uważa spółdzielczość za najlepsze środowisko do zapewnienia, aby MŚP działające w sektorze formalnym nie powróciły do sektora nieformalnego;
18. uznaje, że MŚP potrzebują odpowiedniej ilości czasu i budowania potencjału, aby przystosować się do stopniowego otwierania sektorów, w których prowadzą działalność, na konkurencję rynków światowych; uznaje także, że rozmiar krytyczny, tworzony w wyniku procesów zrzeszania się, powinien doprowadzić do osiągnięcia masy krytycznej, niezbędnej do stopniowej eliminacji ochrony w początkowej fazie;
19. wzywa do stopniowego wprowadzenia w MŚP z krajów rozwijających się koncepcji odpowiedzialności społecznej przedsiębiorstw i w związku z powyższym zwraca się do Komisji o wykorzystanie wszystkich związanych z tematem konferencji i rozmów dwustronnych z krajami, które są sygnatariuszami Umowy z Kotonu, aby sprzyjać temu wprowadzeniu i wiedzy na ten temat;
20. uznaje, że tworzenie zdrowego społeczno-gospodarczego środowiska dla MŚP jest możliwe tylko wtedy, gdy nakierowane na nie polityki obejmują działania w obszarach edukacji i szkolenia zasobów ludzkich, zapewnienia infrastruktury komunikacyjnej i informacyjnej, łatwego dostępu do surowców i regionalnych rynków;
21. wzywa do budowania partnerstw MŚP, służących wymianie aktualnych informacji i wiedzy;
22. uznaje rolę, jaką MŚP mogą odgrywać w rozwoju większości polityk sektorowych;
23. wzywa do wdrażania zdrowych, przychylnych dla MŚP systemów finansowania;
24. podkreśla potrzebę unikania w wielu obszarach tradycyjnych praktyk związanych z udzielaniem nieformalnych kredytów i pożyczek, przez promowanie specjalnie zaprojektowanych produktów finansowych i mikrofinansowanie;
25. zaleca zapewnianie kapitału początkowego na tworzenie i rozwój MŚP;
26. zaleca polityki ułatwiające dostęp do kredytów, zwłaszcza do kredytów średnio- i długoterminowych, oraz wzmacniające pośredników finansujących MŚP;
27. wzywa do poświęcenia szczególnej uwagi przedsięwzięciom mikrokredytowym nakierowanym na kobiety, szczególnie w obszarach, gdzie kobiety nie korzystają z pełni praw;
28. proponuje międzynarodowe wsparcie i finansowanie dla instytucji regionalnych aktywnych w sektorze finansowym krajów rozwijających się, wprowadzając tym samym wspólne wielonarodowe podejście do działalności prowadzonej przez MŚP;

Czwartek, 1 czerwca 2006 r.

29. wzywa do udzielania MŚP zachęt podatkowych, zwłaszcza w fazie rozpoczynania przez nie działalności;
30. wzywa do reform regulacyjnych w celu przyspieszenia i uproszczenia procedur rejestracji, a także obniżania wymogów dotyczących minimalnego kapitału;
31. wzywa do reformy procedur sądowych w celu szybszego rozstrzygania sporów związanych z prowadzeniem działalności, a także bardziej skutecznego egzekwowania zobowiązań umownych i ochrony praw majątkowych;
32. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie, Komisji, rządów państw członkowskich UE i AKP, Radzie Ministrów AKP-UE oraz Wspólnemu Zgromadzeniu Parlamentarnemu AKP-UE.

P6_TA(2006)0232

Produkty lecznicze stosowane w pediatrii *II**

Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego dotyczącego wspólnego stanowiska Rady w sprawie przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie produktów leczniczych stosowanych w pediatrii oraz zmieniającego rozporządzenie (EWG) nr 1768/92, dyrektywę 2001/20/WE, dyrektywę 2001/83/WE i rozporządzenie (WE) nr 726/2004 (15763/3/2005 – C6-0087/2006 – 2004/0217(COD))

(Procedura współdecyzji: drugie czytanie)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wspólne stanowisko Rady (15763/3/2005 – C6-0087/2006),
 - uwzględniając stanowisko zajęte w pierwszym czytaniu ⁽¹⁾ dotyczące wniosku Komisji przedstawionego Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2004)0599) ⁽²⁾,
 - uwzględniając zmieniony wniosek Komisji (COM(2005)0577) ⁽²⁾,
 - uwzględniając art. 251 ust. 2 Traktatu WE,
 - uwzględniając art. 62 regulaminu,
 - uwzględniając zalecenia do drugiego czytania przedstawione przez Komisję Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0171/2006),
 - uwzględniając oświadczenie Komisji, które stanowi załącznik do niniejszej rezolucji legislacyjnej i które będzie opublikowane łącznie z aktem legislacyjnym w Dzienniku Urzędowym,
1. zatwierdza wspólne stanowisko po poprawkach;
 2. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

⁽¹⁾ Teksty przyjęte z 7.9.2005 r., P6_TA(2005)0331.

⁽²⁾ Dotychczas nieopublikowany w Dzienniku Urzędowym.